



Betrieb des Schwimmbades neu regeln

Im September entscheidet die Wittenbacher Stimmbevölkerung über die Zukunft des Schwimmbades Sonnenrain. Lesen Sie mehr auf Seite 2.

Schulbeginn

Diverse Kinder hatten Anfang Woche ihren ersten Schultag. Der sechsjährige Julian Eberle freut sich auf das Abenteuer Schule.

Seite 3

Lehrbeginn

Mit Annik Früh und Nedeljko Strugalovic haben wieder zwei neue Lernende in der Gemeindeverwaltung ihre Ausbildung begonnen.

Seite 3

wir
sind **Wittenbach**

am Puls

Nr. 33 | 19. August 2021

Zukunft des Schwimmbades neu gestalten

Der Betrieb des Schwimmbades Sonnenrain muss neu geregelt werden, da der 50-jährige Baurechtsvertrag ausläuft. Künftig soll eine Leistungsvereinbarung zwischen der Schwimmbadgenossenschaft Sonnenrain und der Gemeinde Wittenbach die Zusammenarbeit regeln. Dazu entscheidet die Stimmbevölkerung am 26. September 2021 an der Urne über den entsprechenden Kredit.

Baurechtsvertrag läuft ab

Vor knapp 50 Jahren wurde das Schwimmbad Sonnenrain durch die Schwimmbadgenossenschaft gebaut. Die Gemeinde stellte das entsprechende Grundstück an der Grünalstrasse im Baurecht zur Verfügung. Nun läuft Anfang Dezember 2021 dieser Baurechtsvertrag aus, weshalb sich die Frage stellt, in welcher Form das Schwimmbad künftig betrieben werden soll. Eins ist gemäss Gemeindepräsident Oliver Gröble sicher, das Schwimmbad soll der Bevölkerung weiterhin erhalten bleiben. «Das Schwimmbad Sonnenrain bietet die Möglichkeit für eine aktive Freizeitgestaltung, dieses Angebot wollen wir der Bevölkerung auch weiterhin zur Verfügung stellen.»

Gemeinde trug jährliche Defizite

Seit dem Bau des Schwimmbades war die Schwimmbadgenossenschaft für den Betrieb verantwortlich und wurde dabei von der Ge-

meinde unterstützt. So übernahm die Gemeinde verschiedene, insbesondere administrative Aufgaben und trug zudem das jährliche Defizit von rund Fr. 500 000. «Im Verlauf der Jahre hat sich zwischen der Schwimmbadgenossenschaft und der Gemeinde eine reibungslose Zusammenarbeit ergeben, deren Rahmenbedingungen wie zum Beispiel die Aufgabenteilung oder eine Defizitgarantie jedoch nicht vertraglich geregelt wurden», erklärt Oliver Gröble.

«Der Gemeinderat sieht in einer Leistungsvereinbarung die beste Lösung, da die Gemeinde mehr Kontrolle und Möglichkeiten zum Mitlenken hat.»

Leistungsvereinbarung soll Betrieb regeln

Für die Weiterführung des Schwimmbades wurden verschiedene Organisationsformen geprüft. Dabei standen die Verlängerung des Baurechts, die Übernahme der Betriebs-tätigkeit durch die Gemeinde oder eine Neu-regelung mittels Leistungsvereinbarung zur Diskussion. «Der Gemeinderat sieht in einer Leistungsvereinbarung die beste Lösung»,

so Oliver Gröble, «da die Gemeinde damit mehr Kontrolle und Möglichkeiten zum Mitlenken hat.»

Betriebsbeitrag statt Defizit

Die Leistungsvereinbarung legt die Rahmenbedingungen über die Führung des Schwimmbades fest und definiert, wer welche Leistungen erbringt. Die Schwimmbadgenossenschaft betreibt und unterhält dabei die Anlagen, trägt die laufenden Aufwendungen und übernimmt Einzelinvestitionen bis Fr. 50 000. Fallen Einzelinvestitionen an, die über diesem Betrag liegen, werden diese von der Gemeinde als Eigentümerin getragen. Die Gemeinde beteiligt sich zudem mit einem jährlichen fixen Betriebsbeitrag von Fr. 470 000.

Verzicht auf Einnahmen

Auch künftig übernimmt die Gemeinde verschiedene Aufgaben, wie beispielsweise Finanzadministration, baulichen Unterhalt oder Grünpflege. Wie bis anhin werden der Schwimmbadgenossenschaft diese Leistungen nicht in Rechnung gestellt. Es handelt sich dabei um einen Verwaltungsaufwand von jährlich etwa Fr. 30 000. Im Rahmen des Baurechtsvertrages hat die Gemeinde der Schwimmbadgenossenschaft keinen Baurechtszins in Rechnung gestellt. Analog dazu werden künftig auch keine Miet- und Pachtzinsen verrechnet. Damit verzichtet die Gemeinde auf jährliche Einnahmen von geschätzt Fr. 180 000.

Abstimmungskredit

Liegt eine neue Ausgabe über Fr. 500 000 und erfolgt diese jährlich während mindestens zehn Jahren, muss die Stimmbevölkerung den Kredit genehmigen. Der Verzicht auf die vorhin genannten Einnahmen gilt als Ausgabe und muss deshalb im Abstimmungskredit eingerechnet werden. Somit entscheidet die Stimmbevölkerung über einen Kredit von Fr. 680 000 für den Weiterbetrieb des Schwimmbades Sonnenrain. «Der Betriebsbeitrag von Fr. 470 000 ist dabei jedoch die einzige Aufwendung, die im Rahmen des Abstimmungskredits tatsächlich ausbezahlt wird», so Oliver Gröble. Die Abstimmung findet am 26. September statt.



Das Schwimmbad Sonnenrain bietet der Bevölkerung mit dem Freibad ...



... und dem Hallenbad attraktive Möglichkeiten der Freizeitgestaltung. Das soll auch künftig so bleiben.

Publikationsorgan der Gemeinde
Wittenbach

www.wittenbach.ch

Erscheint donnerstags in Wittenbach.

Redaktionsschluss:

Montag, 23. August, 10.00 Uhr.

Herausgeber:

Politische Gemeinde Wittenbach

Verlag, Layout, Inserate und Druck:

Cavelti AG, Gossau

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf

100 % Altpapier, blauer Engel)

Titelbild: Gemeinde Wittenbach

Die aktuellen Mediadaten sind online
unter www.puls-wittenbach.ch
abrufbar.

wittenbach

Isabel Niedermann |

Ein erstklassiger Beginn

Stolz zeigt Julian Eberle seinen neuen Schulrucksack, schon parat für einen weiteren Schultag. Am vergangenen Montag begann für ihn und viele weitere Jungen und Mädchen die Schule.

Seine Hühner habe er zwar schon vermisst, sagt Julian, aber auf das Abenteuer Schule hätte er sich schon lange gefreut. «Einige meiner Kindergartenfreunde sind auch in meiner Klasse», ist Julian froh. Am meisten freut sich der Primarschüler nebst dem Rechnen, Schreiben und Lesen über den Schulhofspielplatz. Der ist besonders toll, berichtet Julian. Nach dem fleissigen Lernen im Klassenzimmer wartet auf den Sechsjährigen die geliebte Stallarbeit. Julian möchte nämlich Papis Bauernhof übernehmen, wenn er gross ist. Was er einmal werden möchte, muss man ihn demnach gar nicht erst fragen.

Wir wünschen allen Erstklässlern einen guten Start!



Achtung: Kinder überraschen auf der Strasse

Für Kinder ist der Schulweg ein ganz besonderes Erlebnis. Sie spielen, toben herum und erzählen sich die neuesten Geschichten. Dass dabei entlang der Strasse Gefahren lauern, geht schnell vergessen. Für Autofahrerinnen oder Autofahrer gilt deshalb: Passen Sie in der Nähe von Kindern doppelt auf.

Die wichtigsten Tipps:

- mit allem rechnen
- Tempo verlangsamen
- bremsbereit sein
- am Fussgängerstreifen ganz anhalten
- rund um Schulen doppelt aufpassen

Mehr zum Thema auf bfu.ch/doppelt-aufpassen

Marc Ferber |

Auf einen erfolgreichen Start ins Berufsleben

Der 9. August war für Nedeljko Strugalovic und Annik Früh ein besonderer Tag. An diesem Montag begann für die beiden Auszubildenden ihre Lehrzeit im Gemeindehaus.

Schon vor zwei Jahren war Nedeljko Strugalovic für eine Woche Teil der Wittenbacher Gemeindehausfamilie. Während einer Schnupperlehre wurde der heute 15-jährige Gaiser in die vielfältigen Aufgaben, welche einen KV-Auszubildenden im Gemeindehaus erwarten, eingeführt. «Mir hat die Arbeit damals schon viel Freude bereitet. Umso mehr freut es mich, nun die dreijährige Lehre auf der Gemeinde starten zu dürfen.» Auch die 15-jährige Wittenbacherin Annik Früh ist gespannt auf die vielfältigen Aufgaben in der Gemeinde. «Es ist schon toll, wenn man als Wittenbacherin hier die Lehre machen darf», so die Lernende. Nebst dem Arbeitgeber teilen sich Nedeljko und seine Kollegin Annik die Leidenschaft für den Fussball. Somit dürfen wir zwei aktive junge Menschen in unserem Team willkommen heissen.



Marc Ferber | Die neuen Lernenden Annik Früh und Nedeljko Strugalovic.

Trickbetrüger erkennen und Sicherheit am Steuer

PRO SENECTUTE Nutzen Sie die Angebote von Pro Senectute zu den Themen «Sicherheit im Alltag» und «Sicheres Autofahren».

Sicherheit im Alltag

Am Mittwoch, 8. September, um 14.00 Uhr, referiert die Kantonspolizei St.Gallen im Kursraum der Pro Senectute Gossau zum Thema «Sicherheit im Alltag». Die Teilnehmer erhalten wichtige Informationen über das Verhalten an der Haustüre und am Bankautomaten, den Taschen- und Trickdiebstahl, den Enkeltrick und andere Betrügereien.

Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land, 071 388 20 59, gossau@sg.prosenectute.ch.

Sicher Auto fahren

Weiterbildungskurse für Autofahrer zum Auffrischen ihrer Kenntnisse (inkl. persönliche Testfahrt).

Montag, 13. September, **1. Kurs:** 9.00 bis 11.30 Uhr, **2. Kurs:** 13.30 bis 16.00 Uhr.

Auskunft und Anmeldung bis zum 25. August: Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land, 071 388 20 59, gossau@sg.prosenectute.ch.

Deutschkurs für Anfänger

Der Erwerb von Deutschkenntnissen ist der erste Schritt der Integration. Für fremdsprachige Einwohner*innen von Wittenbach bietet die Gemeinde daher den Anfängerkurs «Ich lerne Deutsch» an. Damit auch Eltern teilnehmen können, steht ein Kinderhütendienst zur Verfügung.

Wann: 23. August 2021 bis 4. Juli 2022
Jeweils montags von 9.00 bis 10.30 Uhr
(keine Kurse während der Schulferien)

Wo: Familienwerk, Vogelherdstrasse 4, Wittenbach

Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion ohne Kinderbetreuung;
Fr. 20.– pro Doppellektion mit Kinderbetreuung

Anmeldung: Gemeinde Wittenbach, Madeleine Vivas, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach; madeleine.vivas@wittenbach.ch oder 071 292 21 57.

Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern

MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG Unterstützung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis fünf Jahre.

Öffnungszeiten der Beratungsstelle

Wittenbach / Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat
– Termine von 8.00 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 17.30 Uhr
– nur mit Voranmeldung
(keine offene Beratung)

Familienwerk
Vogelherdstrasse 4, 9300 Wittenbach
Anmeldung unter 071 227 11 70

Änderungen vorbehalten

SONDERMÜLLSAMMELTAG IM ENTSORGUNGSHOF

Am Mittwoch, 1. September, von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr findet der Sondermüllsammeltag im Werkhofareal in Wittenbach statt.

Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können gratis abgegeben werden:

- Elektroschrott (Unterhaltungselektronik, Kühlgeräte usw.)
- Leuchten und Leuchtmittel
- Farben, Lacke und Kleber
- Lösungsmittel (Petrol, Benzin, Fleckenmittel)
- Säuren und Laugen
- Spraydosen
- Quecksilber
- Foto-, Labor- und Schwimmbadchemikalien
- Reinigungsmittel
- Emulsionen
- Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel
- Kondensatabwasser
- Altmedikamente
- Sagex und Styropor

Für die Rückgabe von Giften und Medikamenten ist Folgendes zu beachten:

- nichts vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- alles gut kennzeichnen und wenn möglich in der Originalverpackung abgeben

Achtung! Folgende Gegenstände werden nicht angenommen:

- Sperrgut
- Lose Styroporkügelchen
- Früchte- und Fleischschalen
- Fremdmaterialien wie Kunststoffe, Aluminium, Plastik, Schnüre oder Holz
- Erde, Steine oder Bauschutt

Falschentsorgungen auf dem Werkhofareal werden mit einer Busse geahndet. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung.

Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich bitte ungeniert an die Bauverwaltung Wittenbach (071 292 22 44).

GEMEINDEVERWALTUNG AM 27. AUGUST GESCHLOSSEN

Am Freitag, 27. August, begibt sich das Gemeindepersonal auf den Betriebsausflug. Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben daher den ganzen Tag geschlossen. Wir bitten Sie um Verständnis.

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte direkt an das entsprechende Pfarramt:

Evang. Kirchgemeinde:
052 376 31 02 / 071 244 81 21

Kath. Kirchgemeinde:
071 298 30 65

oder an das Regionale Zivilstandsamt,
Herr Germann: 071 224 53 61

Am Montag, 30. August, sind wir gerne wieder für Sie da.

BAUANZEIGE

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) ist folgende Bauanzeige zu finden:

Abparzellierung Remise, Hurliberg, 9300 Wittenbach; Bauherrschaft: Erbgemeinschaft Franz Zimmermann

Die Baupläne können vom 13. bis 26. August im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden.

TODESFÄLLE JULI

03. **Buff geb. Meyer, Marie**, von Zürich ZH und Teufen AR, geboren am 3. September 1926, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Senevita Oberhalden, Engelburg.

04. **Weijters geb. Eugster, Nelly**, von Beggingen SH, geboren am 23. März 1926, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Tannenstrasse 5.

09. **Baumgartner, Peter Emil**, von Speicher AR, geboren am 1. Dezember 1938, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Berglistrasse 7.

13 **Gerber, Ernst**, von Langnau im Emmental BE, geboren am 2. Juli 1928, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Stationsstrasse 1.

14. **Serwart, Paul Gallus**, von Zuzwil SG, geboren am 6. Januar 1934, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof.

20. **Sprenger, Richard Hans**, von Sirnach TG, geboren am 24. November 1929, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Schlosshaldenstrasse 13.

24. **Aufderstrasse geb. Sigel, Erika**, von Hundwil AR, geboren am 16. Oktober 1949, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Halten 10.

Hydranten sollten nicht Verstecken spielen ...



Auf dem Gemeindegebiet sind einige Hydranten von Sträuchern verdeckt. Die Bauverwaltung bittet deshalb die Grundeigentümer*innen, die Hydranten so frei zu schneiden, dass mindestens ein Abstand von 50 Zentimetern zu den Sträuchern besteht. Damit gewährleisten Sie, dass die Feuerwehr im Ernstfall rasch und zielgerichtet zu den Hydranten gelangen kann. Das Versteckspiel überlassen wir den Kindern. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

Isabel Niedermann |

Handänderungen im Juli

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) sind folgende Handänderungen vom Juli 2021 zu finden:

Veräusserer/-in	Erwerber/-in	Objekt
Grünig Kurt, Münsingen Grünig Heinrich, Thun Müller Maja, Thun	Baumgardt Pascal, St.Gallen	Holweg 10, Wohnhaus, Schopf, Scheune mit 2706 m ² Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche
Capuano Caleb und Sandra, Wittenbach	Wittwer Daniel, St.Margarethen	Leestrasse 8, 4½-Zimmer-Wohnung Leestrasse 2, 4, 6, 8, Autoeinstellplatz
Pensionskasse Stadt St.Gallen , St.Gallen	Aurora Anlagestiftung , St.Gallen	Wissen, 8071 m ² Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage, Strasse/Weg
Grossen Matthias und Esther, Wittenbach	Hohl Stefan und Gaby, St.Gallen	Studerswilerweg 8a, Einfamilienhaus mit 225 m ² Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg
Erbgenossenschaft Schmidlin Wilhelm , Wittenbach	Schmidlin Margrit, Wittenbach	Grünaustrasse 28, 4½-Zimmer-Wohnung Grünaustrasse 28, Autoeinstellplatz
Erbgenossenschaft Stadler Johann , D-67098 Bad Dürkheim/Deutschland	Zereshki Regina, D-67098 Bad Dürkheim/Deutschland	Unterstrasse 6, 3 ½-Zimmer-Wohnung Unterstrasse 6, 6a, Garage
Knoche Horst, Wittenbach	UBS Fund Management (Switzerland) AG , Basel	Vogelherdstrasse 1, Wohnhaus mit Garage, Pergola mit 464 m ² Gebäude, Gartenanlage
Alder Hans, Lömmenschwil	Stefanovic Vuk, Tübach	Bruggwiesen 4, 3½-Zimmer-Wohnung
Grasso Alessio und Rita, Wittenbach	Grasso Dario, Wittenbach	Ziegeleistrasse 22, Reihen-Einfamilienhaus mit 427 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Grasso Dario, Wittenbach	Grasso Nicole, Wittenbach	Ziegeleistrasse 22, Reihen-Einfamilienhaus mit 427 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche

wir sind
Wittenbach

Bauarbeiten an der Erlackerstrasse

Am Montag, 16. August, haben die Wasserversorgung Wittenbach und die Elektrizitätsversorgung Wittenbach mit den Arbeiten für ihr gemeinsames Projekt an der Erlackerstrasse begonnen. Vom Mostiweg (Obstgartenstrasse 4) bis zum Fussgängerstreifen vor dem Zentrumskreisel werden die Werkleitungen in vier Etappen erneuert. Die Fussgängerumleitung und die Verkehrsführung sind signalisiert. Direkt betroffene Anwohner*innen werden mit einem detaillierten Flyer über die jeweiligen Behinderungen informiert. Die Arbeiten dauern noch bis Mitte September 2021.

Infoanlass 30er-Zone an der Grünaustrasse

Die Grünaustrasse soll saniert und zu einer Tempo-30er-Zone umgestaltet werden. Dazu lädt die Gemeinde Interessierte an zwei Terminen zu einer Infoveranstaltung ein. Vertreter der Gemeinde und der Kantonspolizei informieren über die Strassensanierung und die Umgestaltung zur Tempo-30-Zone sowie über die rechtlichen Rahmenbedingungen. Zudem haben die Anwesenden die Möglichkeit, sich die aktuellen Pläne anzuschauen und ihre Fragen zu stellen.

Freitag, 10. September 2021, 17.30 Uhr und Samstag, 11. September 2021, 9.00 Uhr in der Aula OZ Grünau. An den Anlässen gilt Maskenpflicht.

Gutachten und Antrag über den Kredit für das Strassenprojekt werden im November an der Bürgerversammlung den Bürger*innen vorgelegt. Fällt dieser positiv aus, erfolgen die Planauflage und das Bewilligungsverfahren ab Dezember, womit im Frühjahr 2022 Baubeginn sein könnte.

Familienwerk wieder offen

Nach der Sommerpause ist das Familienwerk wieder montags von 14.30 bis 17.00 Uhr und mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr für euch da. Wir hoffen, ihr hattet schöne Ferien und freuen uns auf eure zahlreichen Besuche.

Pulsschlag Agenda

AUGUST

14. AUG. 2021 – 26. SEPT. 2021

Ausstellung Gabriela Falkner und Bárbara Nimke – «ordinary magic»

▪ IG Schloss Dottenwil ▪ Schloss Dottenwil

20. AUG. 2021 – 20. AUG. 2023

Aquawell – Wassergymnastik der Rheumaliga

▪ Hallenbad Sonnenrain ▪ Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein ▪ Kurs 1: 13 bis 13.45 Uhr ▪ Kurs 2: 13.45 bis 14.30 Uhr

5. SEPT. 2020 – 30. SEPT. 2021

Wechsausstellung im Museum: Historisches Kronbühl – Historischer Umbruch

IG Schloss Dottenwil ▪ Museumsgesellschaft

19. AUG. 2021

Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff ▪ Neues evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd ▪ Rägebogä ▪ 9.30–11 Uhr

21. AUG. 2021

Velobörse ▪ Werkstattplatz ▪ Pichler Velos-Motos ▪ 9–16 Uhr ▪ Veloannahme Fr. 18–19 Uhr, Sa. 8–10 Uhr, Verkauf Sa. 9–16 Uhr.

21. AUG. 2021

«Swinging' Balkan Soul» – G. Kovacevic / P. Lenzin ▪ Schloss Dottenwil ▪ IG Schloss Dottenwil ▪ 20 Uhr

23. AUG. 2021

Grünabfuhr ▪ Gemeinde Wittenbach ▪ ab 7 Uhr

23. AUG. 2021

Ich lerne Deutsch – Der Deutschkurs für Anfänger ▪ Familienwerk ▪ Gemeinde Wittenbach ▪ 9–10.30 Uhr

24. AUG. 2021

Auf den Spuren Beethovens: Der Unbekannte ▪ zeit-raum ▪ weisses Schulhaus Dorf ▪ zeit-raum-wittenbach ▪ 19.30 Uhr

25. AUG. 2021

Mütter- und Väterberatung in Wittenbach ▪ Familienwerk ▪ Ostschweizer Verein für das Kind ▪ 8–12 und 13.30–17.30 Uhr

25. AUG. 2021

Wittenbach aus der Sicht von Velofahrenden erkunden ▪ Zentrumsplatz ▪ IG Langsamverkehr IGLV ▪ 18 Uhr ▪ 1 bis 1,5 Stunden plus anschl. Besprechung

27. AUG. 2021

InfoTreff 61 ▪ Familienwerk ▪ Alterskommission ▪ 14–16 Uhr

28. AUG. 2021

Goldsuchen ▪ Hulftegg Toggenburg ▪ Verein fami, Wittenbach

28. AUG. 2021

5. Bundesübung ▪ Schützenhaus Erlenzholz ▪ Schützengesellschaft Wittenbach ▪ 9–11 Uhr

29. AUG. 2021

Schaudepot im Nebengebäude ▪ Schloss Dottenwil ▪ IG Schloss Dottenwil ▪ 14–17 Uhr

30. AUG. 2021

Ich lerne Deutsch – Der Deutschkurs für Anfänger ▪ Familienwerk ▪ Gemeinde Wittenbach ▪ 9–10.30 Uhr

SEPTEMBER

1. SEPT. 2021

Mütter- und Väterberatung in Wittenbach ▪ Familienwerk ▪ Ostschweizer Verein für das Kind ▪ 8–12 und 13.30–17.30 Uhr

1. SEPT. 2021

Sondermüllsammeltag ▪ Entsorgungsplatz Werkhof ▪ Gemeinde Wittenbach ▪ 13.30–18 Uhr

wir sind
Wittenbach

Katholische Kirche

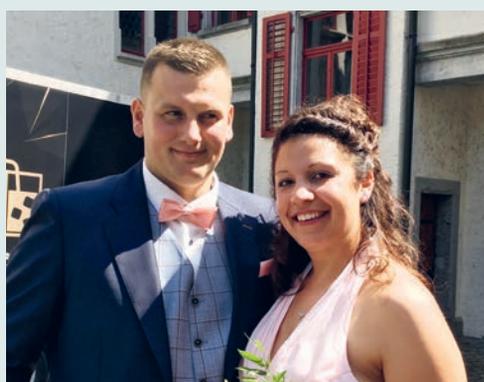
Gratulation zur Hochzeit

Das ganze Seelsorgeteam und die Kirchenverwaltung gratulieren Kathrin und Thomas ganz herzlich zu ihrer Hochzeit, die am 14. August in Arbon stattfand.

Dem Ehepaar Wohnlich wünschen wir alles Gute und Gottes Segen für den gemeinsamen Weg. Eine Delegation unsererseits stand Spalier und sorgte mit mehreren Weihrauchfässern für or-

dentlich Rauch rund ums Schloss Arbon, so dass die Schlossverantwortliche wegen der Brandanlage bereits Bedenken anmeldete. Aber: Weihrauch soll schlechte Geister vertreiben und die Menschen in höhere Sphären entrücken...

*Christian Leutenegger
und Team*



Schlagergottesdienst

Herzliche Einladung zu einem beschwingten Gottesdienst mit dem Duo Pläuschler!

Samstag, 28. August, um 17.00 Uhr
Kath. Kirche St. Konrad, Wittenbach



Wallfahrt nach St.Gallen

SEELSORGEEINHEIT ALTE KONSTANZERSTRASSE Am Sonntag, 29. August, findet die Wallfahrt der Seelsorgeeinheit Alte Konstanzerstrasse statt. Sie führt uns nach St.Gallen. Das Kloster St.Gallen ist ein Kraftort der benediktinischen Spiritualität. Wiborada, Gallus, Otmar, Ulrich und Notker waren eng mit St.Gallen und dem Kloster verbunden. Wir wollen in die über tausendjährige Geschichte von St.Gallen und seinem Kloster eintauchen. Wer mag, macht eine Teilstrecke zu Fuss. Die wandernde Gruppe trifft sich um 9.40 Uhr am

Bahnhof Wittenbach. Ansonsten ist Treffpunkt direkt in St.Gallen. Um 12.00 Uhr findet der Gottesdienst im Chorraum der Kathedrale statt, anschliessend sind gemeinsames Mittagessen und Teilnahme an einer Führung. Flyer mit dem genauen Programm und Anmeldetalons liegen in den Kirchen auf.

Anmeldung bis spätestens Montag, 23. August: Kath. Pfarramt Häggenschwil, Alexander Burkart, Kirchweg 2, 9312 Häggenschwil, E-Mail: a.burkart@altkon.ch, 071 298 51 33 oder 079 713 47 37.



Foto: Kath. Konfessionsteil SG



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

Pfarreibeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Sven Keller, Telefon 071 298 30 70,
E-Mail: s.keller@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Kathrin Wohnlich, Telefon 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

www.wittenbach.altkon.ch

www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

«Brot und Wein»

Sonntag, 22. August, 19.00 Uhr, St. Konrad
Musik: Sabrina Bachmann und Band

Im Dschungel der Weltbilder, Überzeugungen und Glaubenswelten! – Wie gehe ich damit um, woran orientiere ich mich? Schneidere ich mir meinen Glauben nach eigenem Gusto? Wie weit lasse ich mich auch auf Sperriges ein? Feiern und philosophieren Sie mit!



WORTGOTTESFEIER IN ST. KONRAD AM SONNTAG, 22. AUGUST, 9.30 UHR

Kollekte für die Herberge zur Heimat,
St.Gallen

Wir halten Gedächtnis für
– Maria Deuber-Eugster

Ökumene

Das GenerNationen-Kafi öffnet seine Tore

Wir, Sven Keller und Monica Thoma von der katholischen und evangelischen Sozialberatung, haben in einer Umfrage bei den Beziehenden des K-Treffs eruiert, dass der Kafi während des K-Treffs vermisst wird. Zugleich besteht das Interesse, mit der Wittenbacher Bevölkerung in Kontakt zu kommen und die deutsche Sprache zu üben. Da es logistisch inzwischen eine grosse Herausforderung ist, gleichzeitig die Lebensmittelabgabe und das Kafi durchzuführen, haben wir eine neue Form gesucht.

Wir unterhalten uns in deutscher Sprache und sind:

inter – national
inter – religiös
inter – essiert

Menschen aus verschiedenen Ländern sollen die Möglichkeit erhalten, sich im gemütlichen Rahmen bei Kaffee und Kuchen auszutauschen. Einmal im Monat treffen wir uns im Kirchenzentrum Vogelherd zum Schwatzen, Lachen, Kaffeetrinken und Diskutieren. Der Treffpunkt soll von Menschen aller Nationen, Generationen und Religionen genutzt werden, sich näher kennenzulernen und Neues über Länder, Gebräuche und den Alltag zu erfahren. Wir unterhalten uns in deutscher Sprache. Es ist keine Anmeldung notwendig, es wird ein Hort angeboten. Daten bis Ende Jahr: 14. Sept., 12. Okt., 16. Nov., 14. Dez., jeweils 13.30 bis 15.30 Uhr.

Wir freuen uns, wenn Sie die Chance nutzen und unverbindlich bei uns vorbeischaauen.

Monica Thoma und Sven Keller |



Termine

Donnerstag, 19. August

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Freitag, 20. August

- 19.00 Uhr Gott-Welt-Runde, Ulrichsheim

Samstag, 21. August

- ★ 18.30 Uhr In Häggenschwil: Wortgottesfeier, Gestaltung: Christian Leutenegger

Sonntag, 22. August – 21. Sonntag im Jahreskreis

- ★ 09.30 Uhr Wortgottesfeier in St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger; anschliessend bereitet Margrit Baumgartner den Kirchenkaffee
- ★ 10.30 Uhr In Muolen: Eucharistiefeier, Gestaltung: Sr. Bärbli Aichele und Pfarrer Hermann Müller
- 11.15 Uhr Taufe von Ilenia Sophie Schai in St. Ulrich
- ★ 19.00 Uhr «Brot und Wein», Gottesdienst mal anders in St. Konrad, Gestaltung: Sonja Billian und Christian Leutenegger
- ★ 19.00 Uhr In Muolen: Andacht zu Ehren des heiligen Josefs beim Bildstöckli im Urobed (bei regnerischem Wetter in der Kirche), Gestaltung: Liturgiegruppe

Dienstag, 24. August

- 19.30 Uhr Infoabend Firmweg 2021/22, Ulrichsheim

Mittwoch, 25. August

- 16.00 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad
- 19.00 Uhr Frauengemeinschaft: Pizza backen in der Pizzeria Arrabbiata

Donnerstag, 26. August

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Evangelische Kirche



Bild: pixabay.com

Jugendgruppe «Fritigobig»

Kick-Off am 20. August, 18.00 bis 21.00 Uhr
Herzliche Einladung für Kinder der 5./6. Klasse

Wir treffen uns im Kirchenzentrum Vogelherd und starten mit einem gemeinsamen Znacht. Im Anschluss erwartet dich ein abwechslungsreiches Programm und viel Spass. Schau doch einfach rein, das Angebot ist ökumenisch offen!

Tschiggo Frischknecht-Plohmann |

Termine

Donnerstag, 19. August

- 9.30 «Rägebogä», Eltern-Kind-Treff
Kontakt: A. Addison
- 11.30 Mittagstisch
M. Thoma, 071 298 40 13
- 13.45 Nähcafe «etwas» Raum für Ideen
- 19.00 Teenie-Jugendgruppe, Jugendgruppe für Jung-schar-Minileiter und -leiterinnen, Kontakt: tschiggo.frischknecht@tablat.ch, 076 389 40 42

Freitag, 20. August

- 18.00 Jugendgruppe «Fritigobig»
Diakon T. Frischknecht-Plohmann

Sonntag, 22. August

- ★ 10.00 Gottesdienst
Pfr. U. Friedinger, Musik:
Gospelchor Wittenbach,
Fahrdienst: B. Bölli,
079 462 18 68

Montag, 23. August

- 14.00 Kafi-Treffpunkt
B. Bölli, 079 462 18 68

Mittwoch, 25. August

- 16.00 K-Treff; Einkaufen für Fr. 1.–
mit Terminkarte
M. Thoma, 071 298 40 13

Donnerstag, 26. August

- 13.45 Nähcafe «etwas» Raum
für Ideen

Freitag, 27. August

- ★ 19.00 Abendgottesdienst mit
Aufwind, Diakon T. Frisch-
knecht-Plohmann

Vogelherdfest am 12. September

Nach dem Gottesdienst am Sonntag, 12. September, setzen wir uns gemütlich zusammen und geniessen nebst Grillwurst und Getränken das Beisammensein. Bitte reservieren Sie sich das Datum. Nähere Angaben folgen später. Wir freuen uns auf einen angeregten, fröhlichen und interessierten Dialog mit Ihnen.

*Das Team der evangelischen
Kirchgemeinde Wittenbach* |



Foto: Andreas Läng



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen
Wittenbach-Bernhardzell

Pfarramt

Ueli Friedinger, 052 376 31 02,
ueli.friedinger@bluewin.ch

Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,
monica.thoma@tablat.ch

Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,
regula.ryser@tablat.ch

Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

Kinder/Jugend

Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42,
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch

www.ju-ki.ch

www.youngpower.ch

www.jung-schar-wittenbach.ch

Unihockeyverantwortlicher/-trainer gesucht

STV Wenn du Freude am Unihockey hast, gerne Ansprechperson für die Eltern bist, bereit bist, Plauschtrainings für Jugendliche und Erwachsene anzubieten, allenfalls mit Juniorenteams an offiziellen Unihockeymeisterschaften teilnimmst und gerne unsere Unihockeyriege im Vorstand vertrittst, dann suchen wir dich!

Wir sind ein polysportiver Verein, besitzen eine grössere Jugendabteilung und bieten ein spannendes Vereinsprogramm auch ausserhalb der Turnhalle.

Unsere Trainingszeiten:

Jugendliche ab 12 Jahren: Montag, 17.30 bis 19.00 Uhr, Turnhalle Steig
Donnerstag, 18.00 bis 20.00 Uhr, Turnhalle Steig

Erwachsene ab 16 Jahren: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, Turnhalle Steig
Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann zögere nicht und melde dich bei uns – die Unihockeygruppe freut sich auf dich!

Weitere Infos unter www.twittenbach.ch oder kontakt@twittenbach.ch.

eing. |

Musik ist wieder Trumpf

MUSIKGESELLSCHAFT Mit neuem Elan und Begeisterung hat die Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach nach den Sommerferien die Musikproben im Schulhaus Kronbühl für ihr nächstes grosses Konzert im Dezember aufgenommen. An zwei Donnerstagen, 19. und 26. August, sind Registerproben angesagt.

Wichtiger Hinweis: Die Hauptversammlung findet am 3. September im Restaurant Gift statt.

eing. |



Ein Mensch geht von uns.
Er lässt uns seine Liebe, seine Heiterkeit,
seinen Ernst, seine Weisheit.
Er lässt uns seinen Geist zurück.
Jörg Zink

Richard-Hans Sprenger
24. November 1929 - 20. Juli 2021

„Hast Du Angst vor dem Tod?“ fragte der kleine Prinz die Rose.
Darauf antwortete sie: „Aber nein, ich habe doch gelebt, ich habe geblüht und meine Kräfte eingesetzt soviel ich konnte. Und Liebe tausendfach verschenkt, kehrt wieder zurück zu dem, der sie gegeben. So will ich warten auf das neue Leben und ohne Angst und Verzagen verblühen.“
Antoine de Saint-Exupéry

Du wirst uns fehlen.
Traurig nehmen wir Abschied.
Alle, die Dich geliebt haben.
In Liebe:
Jutta Paulina Sprenger-Dudler
Jutta Daniela Sprenger
Sibylle Antonia Sprenger
Adrian Richard Sprenger
Marco und Karin Oertle

Traueradresse: Jutta Sprenger-Dudler
Schlosshaldenstr. 13, 9300 Wittenbach

Der Urnenbeisetzung wohnen nur Familienmitglieder bei.

HIRSCHEN-EVENTS 2021

- 31. Juli + 1. August CHäs Fondue
- 14. August „der Wanderkoch“ 4 Gänge Fleisch
- 25. August Gourmetabend
- 28. August spanische Nacht
- 09. September Sepp Manser
- 11. September Azado Grill
- 29. September Gourmetabend
- 7-10. Oktober Metzgete
- 21. Oktober Tatort Dinner, der Krimi zum Essen/Totschick
- 27. Oktober Gourmetabend mit Nathalie Danko
- 01. November, „kochen mit Freunden“ Mirja Birlo (7132 Restaurant Silver, Vals)
- 11. November Graf Dracula „Grusel Dinner“
- 23. November Weihnachtsmarkt
- 24. November Gourmetabend
- 10. Dezember Tatort Dinner, Mords Stimmung/Weihnachtsdinner
- 29. Dezember Gourmetabend

Restaurant Hirschen
Dorfstrasse 36 • 9300 Wittenbach
Telefon 071 298 00 90
info@hirschensg.restaurant
hirschensg.restaurant

Buchen Sie jetzt Ihre Werbefläche unter www.puls-wittenbach.ch oder bei Gabi Bühler, 071 388 81 92, ampuls@cavelti.ch

Final der Jungschützengruppenmeisterschaft

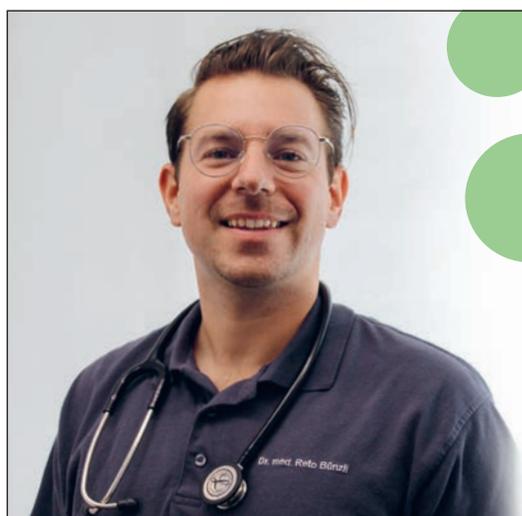
SCHÜTZENGESELLSCHAFT Kürzlich fand der Kantonale Jungschützengruppenmeisterschaftsfinal in Wil auf der Schiessanlage Tharau statt, an dem die 20 besten Vierergruppen des Kantons St.Gallen um den Kantonalmeistertitel kämpften.

Am Wettkampf starteten über 30 Gruppen. Die Wittenbacher Jungschützen belegten den 14. Rang und qualifizierten sich somit für diesen Final.

Es mussten zwei Durchgänge mit jeweils 13 Schüssen absolviert werden. Bei sehr schwierigen Bedingungen lieferten sich die Jungschützen einen spannenden Wettkampf. Die Wittenbacher Jungschützen Joel Altherr, Kenzo Signer, Simon Erkenbrecher und Mirco Büchel erreichten nach zwei soliden Durchgängen den sehr guten 10. Schlussrang. Herzliche Gratulation der Jungschützen für diese gute Leistung.



Stehend von links: JS-Betreuer Ueli Altherr, Simon Erkenbrecher, Mirco Büchel, Sandra Altherr (Präsidentin); kniend von links: Joel Altherr, Kenzo Signer



Praxiserweiterung

Das Ärztehaus Gossau freut sich, dass das bisherige Ärzteteam durch

Dr. med. Reto Bünzli Facharzt FMH für Innere Medizin

verstärkt wurde.

Sprechstundenvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 071 388 20 00 oder unter aerztehaus-gossau@hin.ch möglich.



Lerchenstrasse 32
9200 Gossau



Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen. Und natürlich Ihre Wünsche und Vorstellungen.

Sprechen Sie mit uns über Ihre Traumküche.

BAUMANN
Der Küchenmacher



Baumann AG Der Küchenmacher
St. Leonhardstrasse 78
9000 St. Gallen, 071 222 6111
www.kuechenbau.ch

«ordinary magic» – Gabriela Falkner und Bárbara Nimke



SCHLOSS DOTTENWIL Gabriela Falkner und Bárbara Nimke entwickeln für ihre Ausstellung im Schloss Dottenwil eine ortsspezifische installative Arbeit. Unter dem Titel «ordinary magic» setzen sie sich mit dem Ort, den Räumlichkeiten und deren Geschichte auseinander. Persönliche Erlebnisse und Erfahrungen setzen sie dem Vorgefundenen gegenüber. Thematisch wird der Spannungsbogen zwischen

Verletzlichkeit und Genesung in all seinen Facetten geschlagen: Wunden – Narben, Fragilität – Beschützung, Resilienz – Zerfall, Verletzlichkeit – Widerstand.

Die Künstlerinnen arbeiten spartenübergreifend mit Fotografie, Installationen, Mixed-Media, Objekten, Soundinstallation.

Diese Ausstellung in der Kellergalerie kann bis 26. September besucht werden. Nähere Informationen zur Ausstellung erteilt D. Haarer unter der Nummer 071 244 54 91.

Am Sonntag, 29. August, findet um 14.00 und um 16.00 Uhr die musikalische Intervention mit der Cellistin Lorena Dorizzi statt. Am Samstag, 25. September, tritt Pascale Pfeuti mit der Performance mit Musik und Sprache auf, ebenfalls um 14.00 und um 16.00 Uhr.

Allfällige Änderungen zur Durchführung aktuell auf www.dottenwil.ch.

DH |

Goldwaschen

FAMILIENVEREIN Wer hat nicht schon davon geträumt, einen Klumpen Gold zu finden? Der Verein fami macht sich am 28. August auf Goldsuche in einem wilden Canyon in Toggenburg. An einem Goldgräberort werden die Teilnehmenden in die vergangene Zeit eingeführt, bekommen Instruktionen und starten die Goldsuche im Bach. Die Organisatoren hoffen natürlich, dass alle reich werden. Nach getaner Arbeit lädt der Ort auch zum Baden ein. Auch Sprünge von den Felsen sind möglich. Zur Feier des Tages treffen sich die Teilnehmenden gemeinsam am Lagerfeuer, wo gesungen und gegessen wird. Entdeckerlust geweckt? Infos: www.fami-wittenbach.ch.

eing. |

**Dein neues Hobby?
Wir brauchen Dich!**

Besuche unseren Informationsabend

**Dienstag
24. August 2021
19:30 Uhr**

**Feuerwehrdepot
Wittenbach
Hofenstrasse 5
9300 Wittenbach**

**Feuerwehr
Wittenbach-Hägenschwil**

fwwh.ch



Wir suchen Dich

... als neuen Unihockey-Verantwortlichen und/oder -Trainer

Du...

- ...hast Freude am Unihockeysport
- ...bist Ansprechperson für die Eltern
- ...bist bereit, Plauschtrainings für Jugendliche und Erwachsene anzubieten
- ...nimmst allenfalls mit Juniorenteam(s) an offiziellen Unihockeymeisterschaften teil
- ...vertrittst unsere Unihockeyriege im Vorstand



Dann suchen wir dich!

Wir...

- ...sind ein polysportiver Verein
- ...besitzen eine grössere Jugendabteilung
- ...bieten ein spannendes Vereins-Programm auch ausserhalb der Turnhalle

Unsere Trainingszeiten:

- Jugendliche ab 12 Jahren: Montag, 17.30 – 19.00 Uhr, Turnhalle Steig
Donnerstag, 18.00 – 20.00 Uhr, Turnhalle Steig
- Erwachsene ab 16 Jahren: Donnerstag, 20.30 – 22.00 Uhr Turnhalle Steig

Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann zögere nicht und melde Dich bei uns - die Unihockeygruppe freut sich auf Dich!
Weitere Infos unter: www.twittenbach.ch oder kontakt@twittenbach.ch

Das Richtige tun

Wenn Armut Kinder lähmt

Wir engagieren uns für gerechte Chancen

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227

CARITAS Schweiz
Suisse
Svizzera
Svizra



© Lukas Indermair

**Gemeinsam schützen wir die Natur vor unserer Haustüre.
Helfen Sie mit?**

Mehr Infos: wwf.ch
Spendenkonto: IBAN CH81 0900 0000 8922 2961 7

ST.GALLEN - HERISAU - SPEICHER

PROJEKTWOCHE.CH

18. - 22. OKTOBER 2021

**5 TAGE
38 CAMPS
WÄHLE DEIN CAMP!**



FÜR KIDS & TEENS

Wittenbach per Velo

**Einladung zur zweiten öffentlichen Velo-Rundfahrt
am Mittwoch, 25. August.**

Treffpunkt: 18 Uhr, Zentrumsplatz.

Nach der ersten Rundfahrt 2019 wurden kritische Stellen für den Velo- und Fussverkehr aufgelistet und mit Gemeindevertretern diskutiert. Zudem entstand die IG Langsamverkehr.

Helfen Sie mit: Auf der zweiten Rundfahrt fahren wir in Gruppen eine neue Route. Dauer 1 bis 1,5 Std. Nach der Fahrt tragen wir im Restaurant Arrabiata zusätzliche Erkenntnisse und Ideen zusammen.

Bitte ein eigenes verkehrstüchtiges Velo fahren, Verkehrsregeln einhalten, Verantwortung für die eigene Sicherheit tragen, Verkehr nicht behindern.

IG Langsamverkehr Wittenbach

Kontakt Infos:

Anette Frischknecht-Plohmann, Bruno Bischof, bruno.fcsg@bluewin.ch

Lärm und Littering geht uns alle an.

Diskutiert mit am 8. September, 19.30 Uhr,
in der Aula des OZ Grünau, Wittenbach

FDP
Die Liberalen



www.dottenwil.ch

Kellergalerie :

Samstag, 14-20 Uhr
Sonntag, 10-18 Uhr

bis 26. September

Kellergalerie Schloss Dottenwil
Ausstellung

"ordinary magic"
Gabriela Falkner / Bárbara Nimke

Auskünfte: 071 244 54 91 (D. Haarer)

allfällige Änderungen unter www.dottenwil.ch

Im Notfall
überall.



Jetzt Gönner werden:
www.rega.ch



Samstag, 21. August
Velo-Börse
Pichler Velos-Motos
Romanshornerstr. 93, Wittenbach

www.pichler-velos-motos.ch

Fr., 18.00 - 19.00 Uhr: Velo-Aannahme

Sa., 8.00 - 10.00 Uhr: Velo-Aannahme

Sa., 9.00 - 16.00 Uhr: Velo-Verkauf

Alltagsvelos, Bahnhofvelos, Citybikes, MTBs, E-Bikes
Kindervelos, Trottis, Anhängevelos, Anhänger, usw.



Wir bringen
Feuer in deine
Kommunikation.

Strategie | Konzept | Kreation | Content | Media

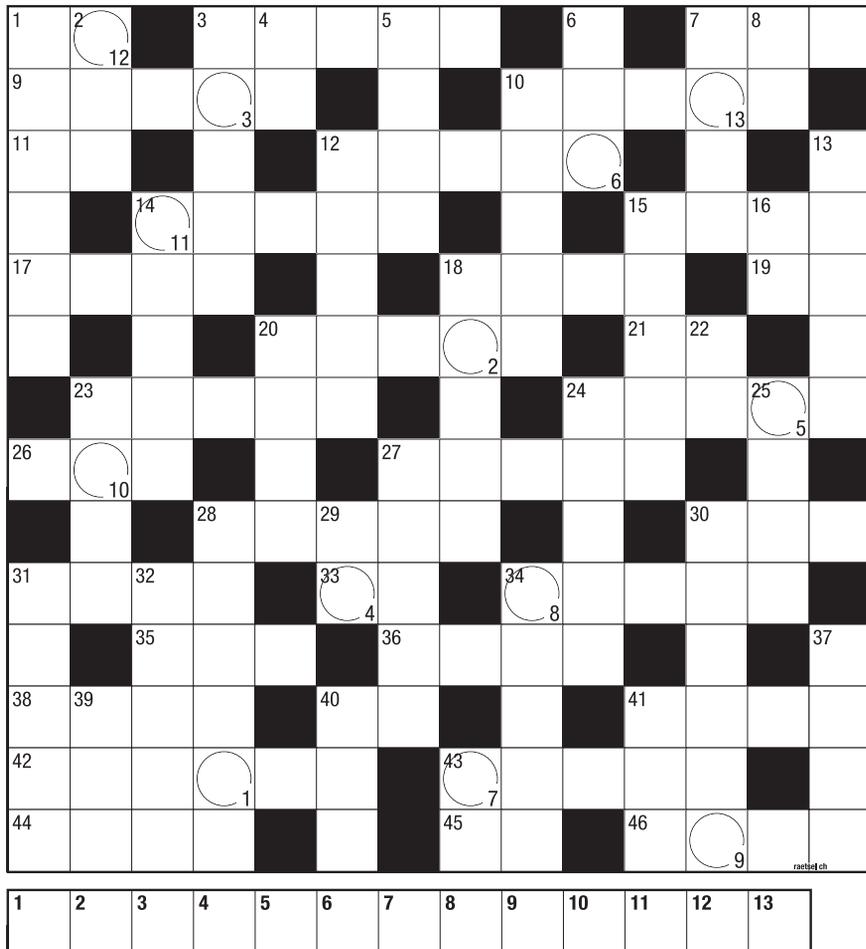
Kernbrand AG
Teufener Strasse 11
9000 St. Gallen

kernbrand.ch
hallo@kernbrand.ch
T +41 58 255 13 00



Rätsel *im Puls*

Kreuzwörterrätsel



Waagrecht: 1. Abk.: Rappen, 3. Küchenutensil, 7. Lichtbild (Kw.), 9. Berner Alpengipfel 3970 m, 10. Werkzeug z. Holzglätten, 11. Abk.: Kanton, 12. Auspuffausstoss, 14. Hund v. Micky Maus, 15. leicht schwindlig, 17. euras. Grenzgebirge, 18. Natriumkarbonat, 19. Initialen e. frz. Filmidols der 60er, 20. schweiz. Zirkus, 21. engl.: er, 23. Wohnteil d. Ritterburg, 24. Pomp, 26. Bratensaft, 27. Mondumlaufzeit um die Erde, 28. Impfflüssigkeit, 30. Ballwiederholung b. Tennis, 31. exzent. Kunststil, 33. Initialen e. CH-Tennisspielers, 34. Automatengriff, 35. Heu aus dem 2. Grasschnitt, 36. drei Musizierende, 38. Fremdwortteil: eigen, sonder, 40. Dreifingerfaultier, 41. Ureinwohner Japans, 42. Kraut mit Brennhaaren, 43. Stadtbezirk in Monaco: Monte ..., 44. Geliebte von Lohengrin, 45. Bindewort, 46. Kurzmitteilung (Kw.)

Senkrecht: 1. Soldat in der Ausbildung, 2. Vertiefung auf einer CD, 3. echt, wirklich, 4. männl. Fürwort, 5. schweiz. DanceMusiker: DJ ..., 6. Kykladeninsel, 7. Handel, Geschäft (engl.), 8. ital. Artikel, 10. Hauptstadt v. Vietnam, 12. griech. Klosterstaat, 13. Erfinder des Zauberwürfels, 14. Väter (Kosename), 15. Reise im Auto, 16. dt. Vorsilbe: weg, 18. Elektrizität, 20. süd-am. Teepflanze, 22. Nachfolgerin der EG, 23. amerik. Raubkatze, 24. Musikfestival in Nyon, 25. frz.: Weihnachten, 27. islam. Rechtsgelehrter, 28. ind. Teigtasche, 29. Doppelkonsonant, 30. altröm. Heeresinheit, 31. besitzanzeig. Fürwort (2. Pers.), 32. alt Bundesrat (Joseph), 34. nach unten, 37. tradit. jp. Volkssport, 39. Computertaste, 40. engl. Biersorte, 41. Märchenfigur: ... Baba, 43. Autokz. Kolumbien

Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf puls-wittenbach.ch und in der nächsten Ausgabe.

Wir machen Platz für Sie.

Buchen Sie jetzt diese Inseratefläche oder weitere attraktive Werbeflächen unter puls-wittenbach.ch oder **Telefon 071 388 81 81.**

